

Une augmentation de 32 millions de dollars des importations de services de voyage du Japon (hausse de 15,9 p. 100) a été compensée par un recul de 32 millions de dollars des importations de services de transport (baisse de 6,7 p. 100). Par conséquent, les gains globaux dans les importations de services du Japon ont été déterminés par l'avancée des importations de services commerciaux. Celles-ci ont augmenté d'un peu plus de 1,0 milliard de dollars (57,5 p. 100). Ainsi, les importations de services du Japon ont progressé d'un peu plus de 1,0 milliard de dollars, à 3,5 milliards de dollars, en 2004.

Les importations de services en provenance du Japon ayant augmenté de 1,0 milliard de dollars et les exportations de services n'ayant augmenté que de la moitié de ce montant, le déficit bilatéral entre le Canada et le Japon au poste des services s'est creusé de 0,5 milliard de dollars, à 1,6 milliard de dollars, en 2004.

#### *Le commerce des services avec les autres pays de l'OCDE*

Les exportations de services vers les autres pays de l'OCDE ont progressé de 0,5 milliard de dollars en 2004, les trois grandes catégories de services ayant fait des gains. Les exportations de services de transport ont augmenté d'un peu plus de 0,2 milliard de dollars (30,3 p. 100), tandis que les exportations de services commerciaux ont progressé d'un peu moins de 0,2 milliard de dollars (13,7 p. 100). Les exportations de services de voyage étaient aussi en hausse, soit de 0,1 milliard de dollars, ou 8,4 p. 100.

Les importations canadiennes de services en provenance des autres pays de l'OCDE ont augmenté de 0,1 milliard de dollars, soit 1,3 p. 100 l'an dernier. Les gains dans les importations de services de transport (75 millions de dollars) et de services de voyage (6 millions de dollars) ont été en partie annulés par un repli de 29 millions de dollars dans les importations de services commerciaux en provenance de ces pays.

Les exportations de services ayant augmenté de plus d'un demi milliard de dollars et les importations de services n'ayant augmenté que d'environ 53 millions de dollars, le déficit du Canada avec les autres pays de l'OCDE au poste des services a reculé de 467 millions de dollars en 2004, pour s'établir à 127 millions de dollars.

#### *Le commerce des services avec les pays non-membres de l'OCDE*

Les exportations de services canadiens vers les pays non-membres de l'OCDE n'ont enregistré qu'une hausse marginale (44 millions de dollars, soit 0,5 p. 100) en 2004. Les gains faits dans les services de voyage (hausse de 0,4 milliard de dollars) et les services de transport (hausse de 0,3 milliard de dollars) ont été un peu plus que compensés par la baisse de 0,7 milliard de dollars des exportations de services commerciaux. L'augmentation de 49 millions de dollars des exportations de services gouvernementaux explique le gain net observé dans les exportations de services vers cette région.

Du côté des importations, l'augmentation survenue dans les services de voyage (hausse de 0,6 milliard de dollars) et dans les services de transport (hausse de 0,8 milliard de dollars) n'a été que partiellement annulée par le recul de 0,1 milliard de dollars des importations de services commerciaux. Globalement, les importations canadiennes de services en provenance de la région hors-OCDE ont augmenté de 1,3 milliard de dollars, soit 11,9 p. 100, à 12,2 milliards de dollars en 2004.

Dans l'ensemble, le déficit des échanges de services avec cette région s'est creusé de 1,3 milliard de dollars, pour atteindre 2,9 milliards de dollars l'an dernier.